



CHÚA PHỤC SINH
ALLELUIA

2121 W.Apollo Rd., Garland, TX 75044
<http://www.dmhcg.org>

BẢN TIN MỤC VỤ
Giáo Xứ
ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**
Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM
Thứ 7: Đóng cửa
Chúa Nhật: 9AM-2PM

CHÚA NHẬT NGÀY 31 / 3 / 2013 LỄ PHỤC SINH

*Giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp
hân hoan chúc mừng*

*27 anh chị em vừa gia nhập gia đình đức tin Công giáo.
Nguyện xin Chúa Cứu Thế qua đôi tay từ ái của Mẹ Maria
chúc lành, gìn giữ, đồng hành với anh chị em luôn mãi.*

*Cầu chúc anh chị em vững tiến
trong tin yêu và hy vọng tràn đầy.*

*Cha Chánh xứ, Phó xứ và cộng đồng Dân Chúa
giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp chúc mừng*



Tình đơn phương

Có một người kể rằng: Ngày xưa, trong nhóm bạn của tôi có một anh bạn yêu thầm một cô trong nhóm. Chúng tôi ủng hộ tinh thần cho anh chàng thổ lộ. Nhưng... cô bạn từ chối.

May sao tình bạn vẫn được duy trì. Nhưng tình yêu đơn phương của anh bạn cũng vậy. Anh nói “không cần em đáp lại, nhưng đừng cấm anh tiếp tục yêu”. Thì không cấm, bởi tình yêu ai mà cấm được. Tình yêu là điều không thể lên kế hoạch. Người ta đâu thể yêu chỉ vì được yêu, và cũng khó mà hết yêu ngay chỉ vì bị từ chối.

Nhóm bạn của tôi vẫn thân thiết êm đềm với nhau cho đến khi cô bạn có ý trung nhân. Lúc đó cô mới... phiền lòng, vì cô luôn thấy tồn tại rất gẫn, quanh quẩn bên cuộc sống của mình một anh chàng trông cây si trong bóng tối. Mặc dù khi gặp cô anh luôn vui vẻ chân thành “chúc em hạnh phúc” nhưng thỉnh thoảng vẫn thổ lộ tâm sự với người này người nọ. Tất nhiên đến tai cô. Điều đó khiến cô cảm thấy như một phần trái tim mình bị cầm tù ngoài ý muốn.

Chúng tôi đột nhiên bị chia làm hai phe. Một phe nói rằng tình yêu phải xuất phát từ hai phía, nếu anh bạn kia thực sự vì cô thì hãy quên cô đi mà tìm người khác. Chứ nếu cứ yêu... đơn phương như vậy hoài thì không phải thủy chung mà là ngoan cố. Một phe bênh anh chàng, bảo rằng “Người ta chỉ yêu thôi thì đâu có lỗi gì. Người ta đã chấp nhận “yêu chạy”, không mong nhận lại, không đòi hỏi, không làm phiền. Mặc mớ gì mà cấm.” Có người còn trích dẫn Larmartine “yêu vì mong được yêu lại là con người, yêu chỉ để yêu là thiên thần” và hùng hồn tuyên bố anh bạn tôi thuộc dạng... thiên thần!

Thiên Chúa yêu con người. Xem ra Người cũng không chờ hỏi đáp của con người. Ngài yêu và yêu thế thôi, vì bản tính Ngài là tình yêu. Cho dù con người có mãi mê chạy theo những ham muốn của ảo ảnh phù vân, Ngài vẫn yêu và chờ đợi. Cho dù con người có bỏ rơi Ngài, lạnh lùng với Ngài, lẩn tránh Ngài, Ngài vẫn kiên nhẫn bày tỏ tình yêu của mình cho con người. Ngài vẫn gửi thông điệp tình yêu đến cho con người, dù biết rằng bị từ chối, dù biết rằng con người chưa thể quay về với Ngài, nhưng Ngài vẫn yêu và yêu cho đến cùng, vì tình



yêu của Ngài là tình yêu của thần linh, yêu mà không chờ nhận lại.

Tình yêu của Thiên Chúa còn thể hiện một cách mãnh liệt qua cái chết làm dấu chỉ cho tình yêu. “Không có tình yêu nào cao quý hơn tình yêu dám chết cho người mình yêu”. Thế mà, Ngài đã yêu và đi vào cái chết để đền tội thay cho người mình yêu. Ngài muốn dùng cái chết để chuộc lại lỗi lầm cho người mình yêu. Ngài muốn chết để đảm bảo sự sống trường

sinh cho người mình yêu. Ngài muốn thông qua cái chết để gửi thông điệp yêu thương đến cùng dành cho con người.

Thế nhưng, con người như một người tình nhẹ dạ. Một người tình dễ bị cám dỗ bởi danh lợi thú nên dễ xa rời tình Người. Con người khi say mê những danh lợi thú mà không hiểu hết những cạm bẫy sự chết đang chờ mình. Con người chỉ biết lao vào của cải phù vân mà quên đi tình yêu nhiệm mầu với Đấng tạo dựng nên mình trong tình yêu. Con người vẫn đứng đưng, phụ bạc lại tình Ngài yêu thương.

Giáo hội mời gọi các Tín hữu hãy lặng thinh trước cái chết vì yêu của Thiên Chúa. Hãy chiêm ngắm, hãy tưởng niệm, về cái chết cao quý mà Thiên Chúa đã dành cho con người. Con người chính là người tình của Thiên Chúa. Chúa yêu con người. Chúa đeo đuổi con người. Chúa đi cho đến cùng của tình yêu là dùng cái chết để mang lại sự sống Trường Sinh cho con người. Đây quả thực là một tình yêu cao sâu nhiệm mầu. Chỉ có tình yêu Thiên Chúa mới hoàn hảo, cao quý như vậy. Chỉ có tình yêu Thiên Chúa mới dám cho đi mà không mong nhận lãnh. Chỉ có tình yêu Thiên Chúa mới vô vị lợi và quảng đại bao dung.

Xin cho chúng ta đừng phụ bạc ân tình của Chúa. Xin cho chúng ta biết can đảm rũ bỏ những ảo ảnh phù vân để quay trở về với Chúa. Xin cho chúng ta luôn biết mở rộng lòng đón nhận tình yêu cao sâu của Chúa. Và xin cho tình yêu của Chúa dẫn chúng ta vào cửa sự Sống đời đời khi biết nương tựa tình yêu và lòng thương xót của Chúa. Amen

Trích từ **Bản Toát Yếu Sách Giáo Lý Của Hội Thánh Công Giáo**

250. Các Bí tích của Hội thánh được phân loại thế nào?

Người ta phân loại: các Bí tích khai tâm Kitô giáo (Rửa tội, Thêm sức và Thánh Thể), các Bí tích chữa lành (Thống hối và Xức dầu bệnh nhân), các Bí tích phục vụ cho sự hiệp thông và sứ vụ (Truyền chức thánh và Hôn phối). Bảy Bí tích liên quan đến những thời điểm quan trọng trong đời sống Kitô hữu. Tất cả các Bí tích đều hướng về Bí tích Thánh Thể “như mục đích đặc thù của mình” (thánh Tôma Aquinô).

251. Việc khai tâm Kitô giáo được thực hiện thế nào?

Việc khai tâm Kitô giáo được thực hiện qua ba Bí tích đặt nền tảng cho đời sống Kitô hữu. Các tín hữu được tái sinh nhờ Bí tích Rửa tội, được củng cố nhờ Bí tích Thêm sức, và được nuôi dưỡng nhờ Bí tích Thánh Thể.

252. Các tên gọi của Bí tích đầu tiên trong việc khai tâm Kitô giáo là gì?

Đầu tiên, người ta gọi Bí tích này là Rửa tội theo nghi thức chính yếu của việc cử hành. Rửa tội muốn nói việc “đìm xuống” nước. Người được Rửa tội được đìm vào trong sự chết của Đức Kitô và sống lại với Người như một “thụ tạo” mới (2 Cr 5,17). Người ta còn gọi Bí tích này là “tắm tái sinh và đổi mới trong Chúa Thánh Thần” (Tt 3,5), hay là “ơn soi sáng” vì người được Rửa tội trở thành “con cái sự sáng” (Ep 5, 8).

253. Bí tích Rửa tội được diễn tả bằng những hình ảnh tượng trưng nào trong Cựu Ước?

Trong Cựu Ước, người ta gặp nhiều hình ảnh tượng trưng khác nhau về Bí tích Rửa tội: nước, được coi như nguồn gốc của sự sống và sự chết; tàu Nôe cứu thoát con người nhờ nước; cuộc vượt qua Biển Đỏ giải phóng dân Israel khỏi ách nô lệ Ai Cập; việc băng qua sông Giođan tiến vào đất hứa, là hình ảnh của sự sống đời đời.

254. Ai đã kiện toàn những hình ảnh tượng trưng đó?

Những hình ảnh tượng trưng trong Cựu Ước được hoàn thành trong Đức Giêsu Kitô, Đấng ngay lúc khởi đầu đời sống công khai, đã để cho Gioan Tẩy giả làm phép rửa cho mình tại sông Giođan. Trên thập giá, từ cạnh sườn của Người bị đâm thâu, máu và nước đã tuôn trào, là dấu chỉ của Bí tích Rửa tội và Thánh thể. Sau khi Phục sinh, Người đã ủy thác cho các Tông đồ sứ vụ sau đây: “Anh em hãy đi giảng dạy muôn dân, làm phép rửa cho họ nhân danh Cha và Con và Thánh Thần” (Mt 28,19-20).

[Excerpt from] **Compendium of the Catechism of the Catholic Church**

250. How are the sacraments of the Church divided?

The sacraments are divided into: the sacraments of Christian initiation (Baptism, Confirmation, and Holy Eucharist); the sacraments of healing (Penance and Anointing of the Sick); and the sacraments at the service of communion and mission (Holy Orders and Matrimony). The sacraments touch all the important moments of Christian life. All of the sacraments are ordered to the Holy Eucharist “as to their end” (Saint Thomas Aquinas).

251. How is Christian initiation brought about?

Christian initiation is accomplished by means of the sacraments which establish the foundations of Christian life. The faithful born anew by Baptism are strengthened by Confirmation and are then nourished by the Eucharist.

252. What names are given to the first sacrament of initiation?

This sacrament is primarily called Baptism because of the central rite with which it is celebrated. To baptize means to “immerse” in water. The one who is baptized is immersed into the death of Christ and rises with him as a “new creature” (2 Corinthians 5:17). This sacrament is also called the “bath of regeneration and renewal in the Holy Spirit” (Titus 3:5); and it is called “enlightenment” because the baptized becomes “a son of light” (Ephesians 5:8).

253. How is Baptism prefigured in the Old Covenant?

In the Old Covenant Baptism was pre-figured in various ways: water, seen as source of life and of death; in the Ark of Noah, which saved by means of water; in the passing through the Red Sea, which liberated Israel from Egyptian slavery; in the crossing of the Jordan River, that brought Israel into the promised land which is the image of eternal life.

254. Who brought to fulfillment those prefigurations?

All the Old Covenant prefigurations find their fulfillment in Jesus Christ. At the beginning of his public life Jesus had himself baptized by John the Baptist in the Jordan. On the cross, blood and water, signs of Baptism and the Eucharist, flowed from his pierced side. After his Resurrection he gave to his apostles this mission: “Go forth and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit” (Matthew 28:19).

255. Hội thánh ban Bí tích Rửa tội cho những ai và từ bao giờ?

Từ ngày lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống, Hội thánh ban Bí tích Rửa tội cho những ai tin vào Đức Giêsu Kitô.

256. Nghi thức chính yếu của Bí tích Rửa tội là gì?

Nghi thức chính yếu của Bí tích này gồm việc đìm ứng viên xuống nước hay đổ nước trên đầu họ trong khi kêu cầu: nhân Danh Cha và Con và Thánh Thần.

257. Ai có thể lãnh nhận Bí tích Rửa tội?

Mọi người chưa lãnh nhận đều có thể lãnh nhận Bí tích Rửa tội.

258. Tại sao Hội thánh Rửa tội cho các em bé?

Bởi vì các em bé được sinh ra trong tội nguyên tổ, nên cần được giải thoát khỏi quyền lực Ác thần và đưa dẫn vào Vương quốc của sự tự do của con cái Thiên Chúa.

259. Hội thánh đòi hỏi gì nơi người sắp lãnh Bí tích Rửa tội?

Hội thánh đòi hỏi người sắp nhận Bí tích Rửa tội phải tuyên xưng đức tin; trong trường hợp là một người trưởng thành thì việc tuyên xưng này phải do chính bản thân họ, nhưng nếu là một em bé, thì việc tuyên xưng do cha mẹ và Hội thánh. Cha mẹ đỡ đầu và cả cộng đoàn giáo hội đều có trách nhiệm phần nào trong việc chuẩn bị Bí tích Rửa tội (cho người dự tòng) cũng như trong việc phát triển đức tin và ân sủng của Bí tích Rửa tội.

255. Starting when and to whom has the Church administered Baptism?

From the day of Pentecost, the Church has administered Baptism to anyone who believes in Jesus Christ.

256. In what does the essential rite of Baptism consist?

The essential rite of this sacrament consists in immersing the candidate in water or pouring water over his or her head while invoking the name of the Father and the Son and the Holy Spirit.

257. Who can receive Baptism?

Every person not yet baptized is able to receive Baptism.

258. Why does the Church baptize infants?

The Church baptizes infants because they are born with original sin. They need to be freed from the power of the Evil One and brought into that realm of freedom which belongs to the children of God.

259. What is required of one who is to be baptized?

Everyone who is to be baptized is required to make a profession of faith. This is done personally in the case of an adult or by the parents and by the Church in the case of infants. Also the godfather or the godmother and the whole ecclesial community share the responsibility for baptismal preparation (catechumenate) as well as for the development and safeguarding of the faith and grace given at baptism.

LEGIO MARIÆ THƯ MỜI THAM DỰ LỄ ACIES

Kính thưa quý ông bà, anh chị.

“Lạy Nữ Vương là Mẹ con, toàn thân con thuộc về Mẹ, và mọi sự của con là của Mẹ!”

Đó là lời tuyên hứa và tận hiến cho Đức Mẹ trong ngày lễ ACIES sẽ được tổ chức vào sáng ngày 06/04/2013 tại thánh đường giáo xứ nhà.

Chương trình buổi lễ như sau:

7 giờ 15 : kinh khai mạc Legiô

7 giờ 30 : Cha linh giám nói về ý nghĩa dâng mình cho Đức Mẹ, sau đó tất cả mọi người tiến lên bàn thờ dâng lời tận hiến

8 giờ 00 : Thánh lễ.

9 giờ 00 : Cha linh giám ban huấn từ.

9 giờ 45 : Điểm tâm, báo cáo hoạt động tại hội quán.

Trân trọng kính mời quý ông bà anh chị đến tham dự để tạ ơn và yêu mến Đức Mẹ.

Nguyện xin Chúa Ba Ngôi và Mẹ Maria ban tràn đầy hồng ân cho quý ông bà, anh chị.



Legio Mariæ giáo xứ ĐMMHCG

Chầu Thánh Thể Thứ Năm Đầu Tháng

Kính mời Cộng đoàn Dân Chúa tham dự giờ Chầu Thánh Thể vào mỗi thứ Năm Đầu Tháng, sau thánh lễ chiều sẽ là giờ chầu của các em thiếu nhi, sau đó là giờ chầu chung của người lớn và sau cùng là phép lành.

Xin cho lòng yêu mến Chúa Giêsu Thánh Thể ngày càng gia tăng trong lòng mọi người.

Chầu Thánh Thể Thứ Sáu Đầu Tháng

Mỗi thứ Sáu Đầu Tháng sẽ có Chầu Thánh Thể từ sau Thánh Lễ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối.

Từ 7:30 sáng tới 8 giờ sáng: Chầu chung.

Từ 6:30 chiều tới 7 giờ chiều: Chầu chung.

Ngoài ra là chầu riêng trong tỉnh lặng.

Kính mời cộng đoàn đến để cầu nguyện, tôn kính và thờ lạy Chúa Giêsu Thánh Thể, nguồn sức mạnh và ơn chữa lành cho tâm hồn, gia đình, cộng đoàn, xã hội.

Chúc Mừng Bốn Mạng Giáo Khu 7

Nhân ngày lễ kính Thánh Vincent Ferrer (ngày 5 tháng 4), bốn mạng của giáo khu 7, cộng đoàn Dân Chúa Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp chúc mừng giáo khu 7. Xin Chúa, qua lời cầu bầu của Thánh bốn mạng ban cho mỗi gia đình trong giáo khu được muôn ơn lành của Chúa, để góp phần xây dựng giáo xứ ngày một tốt đẹp hơn.

TRỞ VỀ VỚI GIA ĐÌNH GIÁO HỘI

Trong niềm hân hoan đón mừng Chúa Giêsu Phục Sinh, mẹ Hiền Giáo Hội luôn rộng mở vòng tay mời gọi những người con đã xa lạc lâu nay, vì bất cứ lý do gì, hãy trở về với Gia đình Giáo hội để cảm nhận dồi dào tình thương yêu của Thiên Chúa.

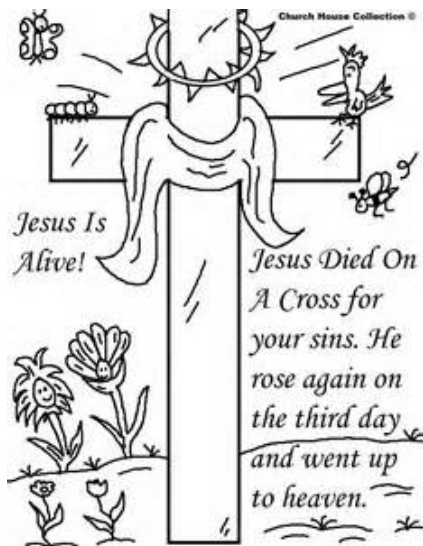
Thiên Chúa muốn qua Giáo hội giúp cho anh chị em tìm được ý nghĩa thực sự của cuộc sống hôm nay và đạt đến ơn cứu độ đời đời mai sau. Nếu có nhu cầu gặp gỡ các linh mục xin anh chị em liên lạc với văn phòng 972-414-7073. Nếu không, hãy trở về cùng tham dự Thánh Lễ hàng tuần với Cộng đoàn Dân Chúa.

Audio: Những bài giảng tĩnh tâm mùa Chay - Cha Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phương, C.Ss.R

Các bài giảng tĩnh tâm mùa Chay năm nay do Cha giảng phòng Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phương, C.Ss.R, trình bày trong ba ngày 21, 22 và 23/03 vừa qua, đã được cập nhật vào website GX, phần Audio. Xin kính mời quý vị cộng đoàn giáo xứ thưởng thức.

Easter Egg Hunt

Trong niềm vui mừng Chúa Phục Sinh, sáng nay 31/3, đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể tổ chức 2 buổi Easter Egg Hunt sau thánh lễ 10AM và 12 trưa. Kính mời quý phụ huynh đem con em đến tham dự.



CHÚC MỪNG TÂN HÔN

Cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp thân ái chúc mừng nhân lễ thành hôn vào ngày thứ bảy 6/4/2013 của đôi tân hôn:

Đỗ Lệnb Vũ Dũng và Trần Nam Uyển Trân

Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban cho anh chị sống trong yêu thương và hạnh phúc suốt đời.

Báo Cáo Tài Chính

Chúa Nhật Ngày 24/3/2013

Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund)

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$12,249.00
Tiền Lễ Cưới:	\$300.00
Tiền Quảng Cáo:	\$355.00

**Quỹ Trung Tâm Giáo Dục
(Education Center Fund)**

SDB	Tên	Số Tiền
0013	Ẩn Danh	\$100.00
0114	Cao Trinh	\$20.00
0745	Huỳnh Thị Thu Thủy	\$5.00
0831	Nguyễn Đăng Khoa	\$20.00
0850	Nguyễn Minh Tiến	\$200.00
0965	Ẩn Danh	\$100.00
1164	Nguyễn Minh Huy	\$200.00
1166	Phạm Thị Hương	\$20.00
1264	Hoàng Thái Dũng	\$2.00
1396	Phạm Hùng Cường	\$100.00
1433	Lương Hưng	\$650.00
1652	Nguyễn Ngọc Toàn	\$20.00
1730	Nguyễn Kim Thu	\$100.00
1830	Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
2247	Nguyễn Ngọc Thuần	\$10.00
2290	Nguyễn Hữu Don	\$5.00
2311	Nguyễn Ngọc Phát	\$10.00
2443	Trần Xuân Xanh	\$20.00
2455	Cao Tuấn Anh Hùng	\$20.00
	Ẩn Danh	\$50.00
	Hội Quán	\$4,844.00

Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund)

0120	John Tran	\$200.00
0177	Ẩn Danh	\$200.00
0194	Victoria Nguyen	\$100.00
0195	Victoria Nguyen	\$100.00
0206	Đỗ Việt Cư (Bảng tên)	\$200.00
0207	Đỗ Việt Cư	\$600.00
0208	Đỗ Việt Cư	\$600.00
0550	Lê Thị Loan	\$100.00
0577	Võ Chánh	\$100.00

LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 3-4/2013

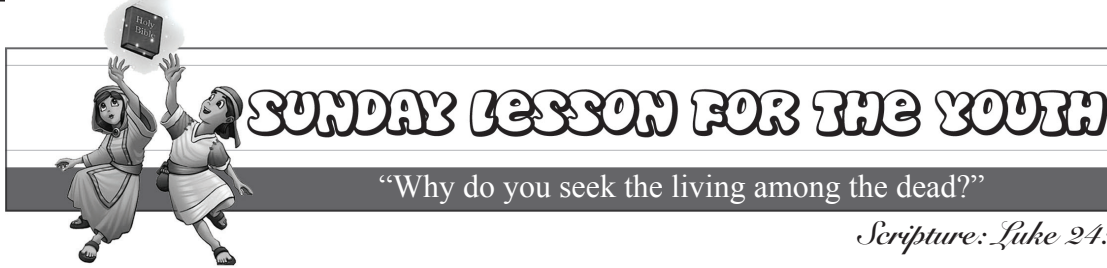
- 31/03: Mừng lễ Phục Sinh Easter – Các em nghỉ học nghỉ sinh hoạt
- 31/3: Easter Egg Hunt sau lễ 10AM và sau lễ 12PM do Thiếu Nhi Thánh Thể tổ chức
- 04/04: Thứ Năm đầu tháng - Châu Thánh Thể bắt đầu sau thánh lễ 7 giờ chiều
- 05/04: Thứ Sáu đầu tháng – Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30AM – 7:00PM tại nhà Nguyễn
- 05/04: Lễ kính Thánh Vincent Ferrer – Bồn mạng giáo khu 7
- 06/04: Thứ Bảy đầu tháng thánh lễ 8:00AM
Hướng dẫn rửa tội trẻ em lúc 7:00PM tại nhà Châu.
- 06/04: Legio mừng lễ Acies tại Hội quán sau thánh lễ 8AM
- 08/04: Lễ Truyền Tin – Bồn mạng Legio Mariae và ca đoàn Fiat
- 11/04: Học hỏi Giáo lý năm Đức Tin sau thánh lễ 7PM tại nhà thờ
- 12/04: Thánh lễ các gia đình Family Night- Chiếu phim hay cho gia đình A Man For All Seasons sau thánh lễ 7PM tại Hội trường
- 19/04: Youth Rally – Thiếu Nhi Thánh Thể
- 20/04: Youth Rally – Thiếu Nhi Thánh Thể
- 21/04: Ghi danh học Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể đợt I, 9:00AM – 2PM tại Trung tâm Thánh An Phong
- 25/04: Học hỏi Giáo lý năm Đức Tin sau thánh lễ 7pm tại nhà thờ
- 28/04: Ghi danh học Giáo Lý, Việt Ngữ và Thiếu Nhi Thánh Thể đợt II, 9:00AM – 2PM tại Trung tâm Thánh An Phong
- 28/04: Xin tiền lần II cho The Catholic Home Missions Appeal

Website Của Giáo Xứ

Kính mời Cộng đoàn dân Chúa vào website của giáo xứ: <http://www.dmhcg.org> để theo dõi các thông tin cần thiết, đặc biệt là lịch trình sinh hoạt trong những dịp lễ lớn.

Đặc biệt chương trình **TV Tin Mừng Hôm Nay** do các em trong giáo xứ thực hiện hàng tuần.





Scripture: Luke 24:1-12

But on the first day of the week, at early dawn, they went to the tomb, taking the spices which they had prepared. 2 And they found the stone rolled away from the tomb, 3 but when they went in they did not find the body. 4 While they were perplexed about this, behold, two men stood by them in dazzling apparel; 5 and as they were frightened and bowed their faces to the ground, the men said to them, “Why do you seek the living among the dead? 6 Remember how he told you, while he was still in Galilee, 7 that the Son of man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and on the third day rise.” 8 And they remembered his words, 9 and returning from the tomb they told all this to the eleven and to all the rest. 10 Now it was Mary Mag’dalene and Jo-an’na and Mary the mother of James and the other women with them who told this to the apostles; 11 but these words seemed to them an idle tale, and they did not believe them. 12 But Peter rose and ran to the tomb; stooping and looking in, he saw the linen cloths by themselves; and he went home wondering what had happened.

Meditation: What did the disciples of Jesus discover on the third day of Jesus’ death? On Sunday morning the women who had stood with Jesus when he died upon the cross on Good Friday went to the tomb to pay their last tribute to a dead body. The disciples thought that everything had finished in tragedy. None of Jesus’ followers were expecting to see an empty tomb and hear the angel’s message, “Why do you seek the living among the dead? Remember how he told you, while he was still in Galilee, that the Son of man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and on the third day rise” (Luke 24:5-7). The angel urged them to believe that Jesus had indeed risen just as he had promised. This good news was not easy for them to grasp because their hearts were still weighed down with grief and doubt. In wonder they went to share the good news with the other disciples.

Is it any small wonder that it was the women, rather than the apostles, who first witnessed the empty tomb and then the appearance of the resurrected Lord (Matthew 28:8-10; Mark 16:9; John 20:15-18)? Isidore of Seville (560-636 AD), a great teacher and bishop, commented on the significance of the women being the first to hear the good news of the resurrection: “As a woman (Eve) was first to taste death, so a woman (Mary Magdalene) was first to taste life. As a woman was prescient in the fall, so a woman was prescient in beholding the dawning of redemption, thus reversing the curse upon Eve.” The first to testify to the risen Lord was a woman from whom Jesus had cast out seven demons.

What is the significance of the stone being rolled away? It would have taken several people to move such a stone. And besides, the sealed tomb had been

guarded by soldiers! This is clearly the first sign of the resurrection. Bede (672-735 AD), a renowned scripture commentator from England, wrote: “[The angel] rolled back the stone not to throw open a way for our Lord to come forth, but to provide evidence to people that he had already come forth. As the virgin’s womb was closed, so the sepulcher was closed, yet he entered the world through her closed womb, and so he left the world through the closed sepulcher” (from Homilies on the Gospels 2,7,24). Peter Chrysologus (400-450 AD), another early church father remarked: “To behold the resurrection, the stone must first be rolled away from our hearts.” Do you know the joy of the resurrection?

It is significant that the disciples had to first deal with the empty tomb before they could come to grips with the fact that scripture had foretold that Jesus would die for our sins and then rise triumphant. They disbelieved until they saw the empty tomb. Bede (672-735 AD) explains why the Risen Lord chose to reveal himself gradually to the disciples:

“Our Lord and redeemer revealed the glory of his resurrection to his disciples gradually and over a period of time, undoubtedly because so great was the virtue of the miracle that the weak hearts of mortals could not grasp [the significance of] this all at once. Thus, he had regard for the frailty of those seeking him. To those who came first to the tomb, both the women who were aflame with love for him and the men, he showed the stone rolled back. Since his body had been carried away, he showed them the linen cloths in which it had been wrapped lying there alone. Then, to the women who were searching eagerly, who were confused in their minds about what they had found out about him, he showed a vision of angels who disclosed evidences

of the fact that he had risen again. Thus, with the report of his resurrection already accomplished, going ahead of him, the Lord of hosts and the king of glory himself at length appeared and made clear with what great might he had overcome the death he had temporarily tasted.” (From Homilies on the Gospels 2,9,25)

One thing is certain, if Jesus had not risen from the dead and appeared to his disciples, we would never have heard of him. Nothing else could have changed sad and despairing men and women into people radiant with joy and courage. The reality of the resurrection is the central fact of the Christian

faith. Through the gift of the Holy Spirit, the Lord gives us “eyes of faith” to know him and the power of his resurrection. The greatest joy we can have is to encounter the living Lord and to know him personally. Do you celebrate the feast of Easter with joy and thanksgiving for the victory which Jesus has won for you over sin and death?

“Lord Jesus Christ, you have triumphed over the grave and you have won new life for us. Give me the eyes of faith to see you in your glory. Help me to draw near to you and to grow in the knowledge of your great love and power.”

THAM GIA HỘI ĐOÀN - ĐOÀN THỂ GIÁO XỨ

Các Hội đoàn – Đoàn thể sau đây rất mong muốn sự tham gia và cộng tác của quý anh chị em:

Ca đoàn Thánh Linh: hát lễ sáng Chúa nhật. Xin liên lạc 972-231-4084

Ca đoàn Trinh Vương: hát lễ trưa Chúa nhật. Xin liên lạc 972-496-2789

Ca đoàn Agustinô: hát lễ chiều Chúa nhật. Xin liên lạc 214-497-2655

Ca đoàn Fiat: hát lễ chiều Thứ Bảy và Đám tang. Xin liên lạc 214-264-4351

Ca đoàn Thiếu nhi: hát lễ trưa Chúa nhật đầu tháng. Xin liên lạc 214-207-8548

Ca đoàn Gioan Vianney: hát lễ chiều thứ Năm. Xin liên lạc 496-583-2788.

Có thể trực tiếp gặp ca trưởng sau lễ.

Giáo xứ cần thêm nhiều người thiện nguyện đến giúp trong Trung Tâm Thánh An Phong.

Ngày/giờ: Mỗi sáng thứ Hai sau thánh lễ 7 giờ sáng, từ 7:30-10am.

Công việc: Quét dọn và lau chùi các lớp học, hội trường, hội quán, lau chùi các cửa kính.

Ban Giáo lý và Việt ngữ cũng cần thêm giảng viên. Sẽ được đào luyện thêm sau khi ghi danh. Xin liên lạc Sơ Vân (469-417-0123) hoặc Cô Thủy (972-934-2023).

Ban Trật Tự: giúp trật tự trong khuôn viên bãi đậu xe các Thánh Lễ 8, 10, 12 giờ Chúa nhật. Xin liên lạc 214-563-3192 hoặc gặp anh em trật tự tại bãi đậu xe.

Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa: làm sạch đẹp nhà thờ, 1 tiếng mỗi sáng thứ Hai. Xin liên lạc 214-315-9269 hoặc đến nhà thờ lúc 8 giờ sáng thứ Hai.

Giáo xứ đang có một Ban Tư Vấn Bảo Trì (maintenance consultants), quý anh chị em nào biết về điện, ống nước, máy lạnh, gỗ... xin liên lạc 972-679-7339. Ngoài ra, những ai muốn đóng góp mỗi tuần 1 giờ cho công việc bảo trì xin liên lạc với văn phòng giáo xứ 972-414-7073.

Đóng góp tài năng, công sức, của cải cho lợi ích chung là lời mời gọi cao quý mà chính Lời Chúa cũng đã nói tới: “*Làm lành, ta đừng quản ngại từ nan; đến thời đến buổi ta sẽ gặt, miễn là không bỏ buông trôi. Vậy bao lâu còn dịp, ta hãy làm lành đối với mọi người, mà nhất là đối với những ai cùng một gia đình đức tin*” (Galat 6: 9-10).